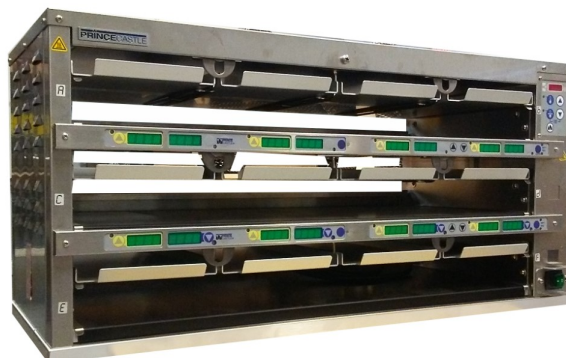


Manuel d'utilisation



Bac de maintien grande taille
Série EHB34-CE



ATTENTION : Lisez les instructions avant d'utiliser la machine.

Find language translations of this document at bk.princecastle.com.

bk.princecastle.com. اعثر على ترجمات لغوية لهذا المستند على

Finden Sie Sprachübersetzungen dieses Dokuments unter bk.princecastle.com.

Encuentre traducciones de este documento en bk.princecastle.com.

Trouvez les traductions de ce document sur bk.princecastle.com.

Trova le traduzioni linguistiche di questo documento su bk.princecastle.com.

Znajdź tłumaczenia tego dokumentu na bk.princecastle.com.

Найти языковые переводы этого документа на bk.princecastle.com.

Bu belgenin dil çevirilerini bk.princecastle.com adresinden bulabilirsiniz.

GARANTIE LIMITÉE

Sous réserve des termes et conditions énoncés dans le présent document, le fabricant garantit que le produit sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de trois (3) ans à compter de la date d'installation initiale, et cette garantie s'applique à la fois aux pièces de réparation et à la main-d'œuvre du service ; nonobstant ce qui précède, la date de début de la garantie ne devra pas dépasser quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de fabrication, quelle que soit la date réelle d'installation.

Les composants de la barre de minuterie et les kits associés sont garantis séparément contre tout défaut de matériaux et de fabrication pendant une période de cinq (5) ans à compter de la date de début de garantie applicable, et après l'expiration de la période initiale de garantie de l'équipement de trois (3) ans, la couverture sera limitée exclusivement aux pièces et n'inclura plus la main-d'œuvre du service.

La présente garantie est soumise aux exceptions/conditions suivantes :

- L'utilisation de pièces autres que Prince Castle annule cette garantie.
- L'ensemble du travail doit être effectué pendant les heures normales de travail. Les heures supplémentaires (frais supplémentaire) seront facturées au client.
- Les dommages causés par manque de soin, négligence et/ou abus (par exemple chute, pièces modifiées ou altérées, dommage à l'équipement lors du transport, incendie, inondation ou catastrophes naturelles) ne sont pas couverts par cette garantie.
- Tous les problèmes causés par une utilisation sous une tension autre que celle précisée sur les plaques de l'équipement ne sont pas couverts par cette garantie. La prise de mesures de conversion pour obtenir la bonne tension est la responsabilité du client.
- Cet équipement doit être entretenu par une agence de service autorisée par Prince Castle ou par un technicien de Prince Castle lorsque la garantie est en vigueur.

Remarque : Lorsque l'équipement est connecté au Kitchen Minder, les fonctions **Transfert (transfert)** et **Menu (menu)** sont désactivées sur la barre de boutons.

AVERTISSEMENT : Cet appareil ne doit pas être installé là où le public a accès.

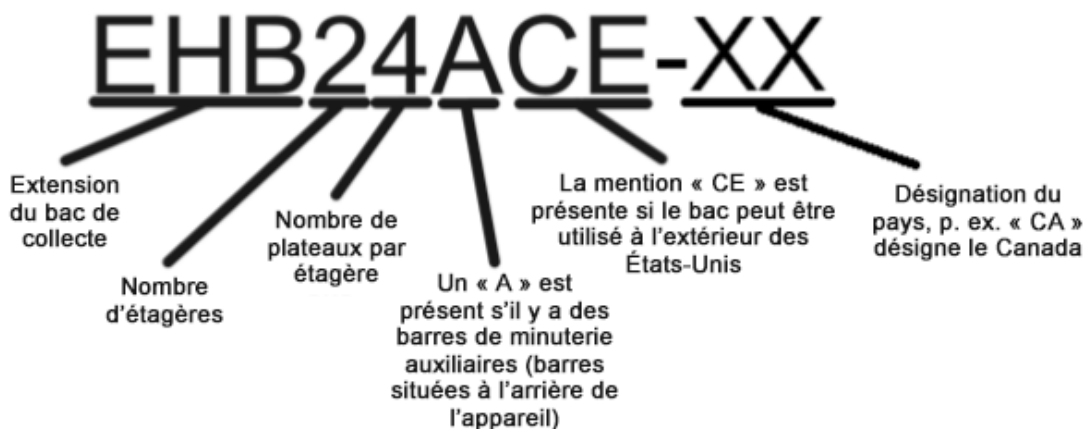
TABLE DES MATIÈRES

Identification du modèle	2
Caractéristiques du modèle	3
Informations de sécurité	3
Installation	3
Identification du produit	4
Utilisation	4
Configurer la température	6
Calibrer les dispositifs de réchauffement	7
Modifier les durée de maintien et de réapprovisionnement	8
Modifier les noms de produit	9
Modifier l'échelle de température	10
Ajuster le volume de l'alarme	10
Sélectionner le moment de la journée	11
Configurer l'emplacement des produits	12
Nettoyage	12
Menu par défaut	13
Disposition de la zone	13
Dépannage	14
Diagnostics	15
Schéma de câblage	16
Vue éclatée	17

355 EAST KEHOE BLVD. ~ CAROL STREAM, IL, 60188, É.-U.
TÉLÉPHONE : 630-462-8800 ~ NUMÉRO GRATUIT : 1-800-PCASTLE
TÉLÉCOPIE 630-462-1460 ~ WWW.PRINCECASTLE.COM



Identification du modèle



Matrice de numéro de série

La date de fabrication est codée dans le numéro de série de l'appareil.
La date d'installation de service (utilisée pour déterminer la couverture de garantie) est considérée comme étant la fin du mois suivant. Par exemple :

Numéro de série : JL0173804
Date de fabrication : Septembre 2016
Date d'installation de service : 31 Octobre 2016

		MATRICE DE NUMÉRO DE SÉRIE							
		2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023
		L	M	N	P	R	S	T	U
Janvier	A	AL	AM	AN	AP	AR	AS	AT	AU
Février	B	BL	BM	BN	BP	BR	BS	BT	BU
Mars	C	CL	CM	CN	CP	CR	CS	CT	CU
Avril	D	DL	DM	DN	DP	DR	DS	DT	DU
Mai	E	EL	EM	EN	EP	ER	ES	ET	EU
Juin	F	FL	FM	FN	FP	FR	FS	FT	FU
Juillet	G	GL	GM	GN	GP	GR	GS	GT	GU
Août	H	HL	HM	HN	HP	HR	HS	HT	HU
Septembre	J	JL	JM	JN	JP	JR	JS	JT	JU
Octobre	K	KL	KM	KN	KP	KR	KS	KT	KU
Novembre	L	LL	LM	LN	LP	LR	LS	LT	LU
Décembre	M	ML	MM	MN	MP	MR	MS	MT	MU

Caractéristiques du modèle

STYLE	LARGEUR (mm)	HAUTEUR (mm)	PROFONDEUR (mm)	POIDS (Kg)	TENSION	AMPÈRES	PRISE
3H X 4W	33,2" (843)	16,2" (413)	14,1" (358)	83 lbs (38)	208-240V	13,5-15,6	IEC 309

REMARQUE :

Poids (kg) est le poids du produit.

Informations de sécurité



AVERTISSEMENT

Indique qu'il s'agit d'information importante pour l'utilisation correcte de l'unité. Ne pas suivre ces indications peut entraîner des dommages à l'équipement et/ou des blessures graves, voire la mort.



ATTENTION

Indique qu'il s'agit d'informations importantes pour l'utilisation de l'appareil.

Ne pas suivre ces indications peut entraîner des dommages à l'équipement.

Important

Prince Castle se réserve le droit de modifier les caractéristiques et la conception du produit sans préavis. Ces révisions ne donnent pas droit à l'acheteur à des changements, améliorations, ajouts ou remplacements correspondants pour un équipement acheté précédemment.

Installation

1

Retirez l'unité de la boîte et inspectez-la pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée. Si vous constatez des dommages :

- Informez le transporteur dans les 24 heures suivant la livraison
- Conservez la boîte et le matériel d'emballage pour des fins d'inspection
- Contactez votre distributeur local, ou si vous l'avez achetée directement, avec le département des ventes de Prince Castle au 800-722-7853 ou au 1-630-462-8800 pour organiser le remplacement de l'unité.

REMARQUE : Branchez l'alimentation dans la prise électrique correspondante. Tous les branchements électriques doivent respecter les codes d'électricités locaux et tous les autres codes applicables.

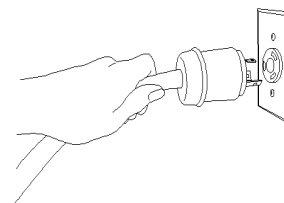
2

Placez le bac sur une surface plane.
 Retirez la protection bleue et/ou blanche.

REMARQUE : Lorsque vous installez cette unité, la température ambiante du lieu d'installation ne doit pas dépasser 100°F (38°C)

3

Branchez l'appareil sur une prise mise à la terre avec la configuration de branchement



AVERTISSEMENT :

Tous les branchements électriques doivent respecter les codes d'électricités locaux et tous les autres codes applicables.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une autre personne qualifiée afin d'éviter les risques.

Afin d'éviter les décharges électriques, cet appareil doit être lié à un équipement à proximité direct avec un conducteur à liaison équipotentielle. Cet équipement possède une anse de mise à la terre pour cette raison.

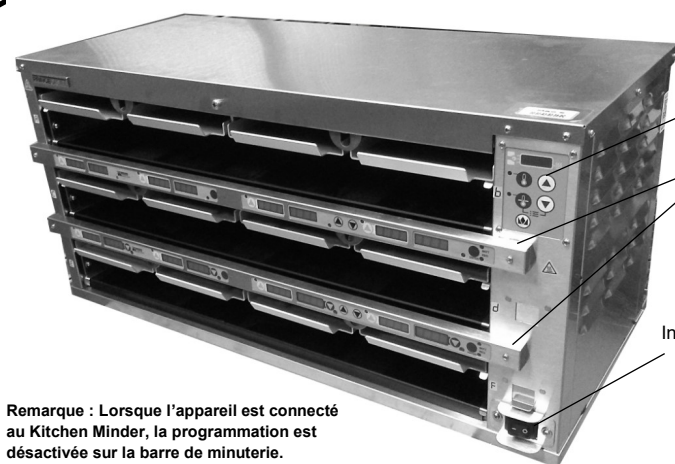
AVIS - Ce produit n'est pas destiné à être connecté au système d'alimentation public basse tension résidentiel.

Bac dédié

Série EHB34-CE



Identification du produit



Remarque : Lorsque l'appareil est connecté au Kitchen Minder, la programmation est désactivée sur la barre de minuterie.

COUVERCLES DE COMPARTIMENT, utilisés UNIQUEMENT pour les produits grillés. (Les produits frits N'ONT PAS BESOIN de couvercle)



ÉCRAN

Panneau de commande

Barre de boutons

Interrupteur d'alimentation ALLUMÉ/ÉTEINT

MINUTERIE À DEL (tricolore)
(1 pour chaque bouton fléché de compartiment)

Bouton TRANSFER
(transfert)
(non utilisé)

FLÈCHE VERS LE HAUT
et VERS LE BAS

Bouton ENTER
(entrée)

DEL BKFT
(petit-déjeuner)

BARRE DE BOUTONS

Bouton LOGO
PRINCE CASTLE

Bouton FLÉCHÉ DE
COMPARTIMENT
(2 pour chaque logement)

Affichage du COMPARTIMENT
SUPÉRIEUR
(1 pour chaque logement)

Affichage du COMPARTIMENT
INFÉRIEUR
(1 pour chaque logement)

DEL REG
(Menu régulier)

Utilisation



AVERTISSEMENT : Cette application ne doit pas être utilisée par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ayant un manque d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont sous la supervision ou ont reçu les instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

1

Pour mettre l'unité sous tension, placez l'interrupteur On/Off (A) en position **ON** (allumé).

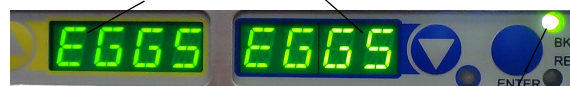


Attendez 20 minutes que les dispositifs de réchauffement atteignent leur température d'utilisation. La barre de boutons indiquera « WARM UP » (réchauffement) lorsque l'appareil est en cours de réchauffement, le nom des produits seront affichés.

REMARQUE : Chargez les couvercles de compartiments (en cas d'utilisation) et insérez les compartiments dans l'unité.

2

Appuyez sur tous les boutons fléchés des compartiments. L'affichage de compartiments indiquera le nom du produit assigné.



Si aucun produit n'est assigné, l'affichage diminuera d'intensité et indiquera « ---- ». Appuyer sur le bouton fléchés des compartiments n'active pas la minuterie si « ---- » est affiché. Le fait d'appuyer sur le bouton fléché de compartiment lorsque le nom du produit est affiché permet de démarrer le cycle de minuterie.

Les voyants DEL **BKFT** (petit-déjeuner) ou **REG** (menu régulier) seront allumés selon le menu préprogrammé.

Utilisation

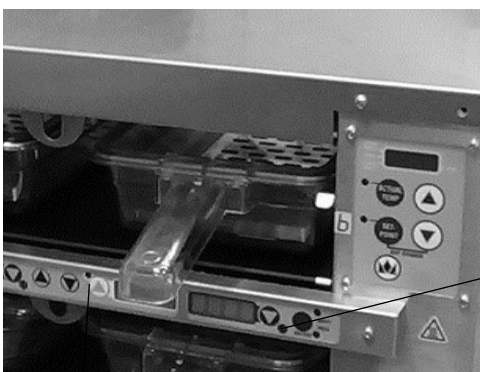
3 État du voyant DEL de minuterie



MINUTERIE DEL

NEUTRE (stable) = Prêt pour le produit
ROUGE (clignotant) = Jeter le produit
VERT (stable) = Produit plus vieux, utiliser en premier
VERT (clignotant) = Réapprovisionnement de produits
JAUNE (stable) = Nouveau produit, utiliser le vert en premier
JAUNE (clignotant) = Réapprovisionnement de produits

4 Lorsque le voyant **DEL** est **NEUTRE**, chargez le produit et appuyez sur le bouton fléché de compartiment.



Si plusieurs compartiments sont actifs pour un produit, le voyant **DEL** du premier compartiment rempli passera de **NEUTRE** à **VERT**.

Si un seul compartiment est actif pour un produit, le voyant **DEL** passera de **NEUTRE** à **VERT**.

Le voyant **DEL** du 2ème compartiment rempli avec le même produit passera de **NEUTRE** à **JAUNE**.

Le voyant **DEL** de minuterie peut être interrompu (annulé) à tout moment en appuyant et en relâchant le bouton fléché de **compartiment** correspondant.

5 Lorsqu'un voyant **DEL** de minuterie clignote, préparez plus de produits ou retirez et jetez le produit, selon les indications.

VERT (clignotant) = Réapprovisionnement de produits
JAUNE (clignotant) = Réapprovisionnement de produits
ROUGE (clignotant) = Jeter le produit



AVERTISSEMENT : SURFACES CHAUDES

Configurer la température

L'unité a plusieurs étagères, chacune avec un dispositif de réchauffement supérieur et inférieur pour chaque zone.
Les dispositifs de réchauffement suivent les points de consignes par défaut des produits préréglés pour chaque compartiment
Chaque dispositif de réchauffement peut être programmé entre 150° et 275°F (66° et 135°C).
Suivez les instructions ci-dessous et les étapes suivantes pour régler le point de consigne des températures pour chaque dispositif de réchauffement.

REMARQUE : Cela est possible uniquement en mode autonome lorsque l'appareil n'est pas branché à un système de gestion de produit, le point de consigne ne peut pas être modifié lorsque l'appareil est branché à un gestionnaire de cuisine.

Remarque : Lorsque l'appareil est connecté au Kitchen Minder, cette fonction est désactivée.

DEL DE L'ÉTAGÈRE SUPÉRIEURE
Ce voyant DEL sera allumé pour indiquer que l'étagère supérieure est sélectionnée.

DEL PROG (programmation)
Ce voyant DEL sera allumé pour indiquer que l'unité est en mode Programmation.

DEL DE L'ÉTAGÈRE INFÉRIEURE
Ce voyant DEL sera allumé pour indiquer que l'étagère inférieure est sélectionnée.

BOUTON et DEL DE TEMPÉRATURE RÉELLE
Appuyez pour afficher la température réelle du dispositif de réchauffement sélectionné. Le voyant DEL sera allumé lorsque la température réelle s'affiche.

BOUTON et DEL DE POINT DE CONSIGNE
Appuyez pour afficher la température du point de consigne du dispositif de réchauffement sélectionné. Le voyant DEL sera allumé quand la température du point de consigne sera affichée.

AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE
A, B, C, D (E, F) = ZONES
Dispositif de réchauffement supérieur et inférieur

BOUTTONS FLÉCHÉS VERS LE HAUT/VERS LE BAS
Utilisés avec d'autres boutons pour naviguer parmi les choix de dispositifs de réchauffement et de température.

BOUTTON COURONNE
Appuyez pour sélectionner les choix de température.

ATTENTION :

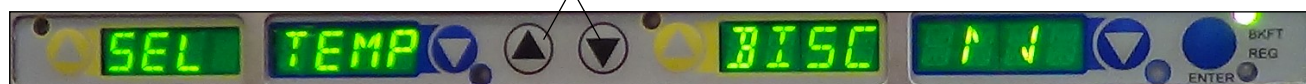
LES TEMPÉRATURES AFFICHÉES SONT LES TEMPÉRATURES DES DISPOSITIFS DE RÉCHAUFFEMENT, IL NE S'AGIT PAS DE LA TEMPÉRATURE DES ALIMENTS.

REMARQUE : Pour réinitialiser tous les calibrages aux réglages par défaut, éteignez l'unité, puis appuyez en même temps et maintenez enfoncés les boutons vers les HAUT et vers le BAS tout en remettant l'unité sous tension. Un « P » s'affichera et tous les calibrages seront réinitialisés aux réglages par défaut.

- Le menu **SET PRODUCT TEMP** (régler la température du produit) est utilisé pour modifier la durée de maintien et le temps de réapprovisionnement. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **LOGO PRINCE CASTLE**, puis appuyez immédiatement sur le bouton **MENU/ENTER** (menu/entrée) sur la barre à bouton jusqu'à ce que l'écran affiche l'un des six menus de programmation.....(maintenez pendant environ 5 secondes)
Utilisez les flèches vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pour défiler jusqu'au menu **SET TEMP** ↑ ↓ **ENTR** (définir la température du produit).



- Appuyez et relâchez le bouton **MENU/ENTER** (menu/entrée) pour accéder au menu de programmation, l'affichage devrait indiquer **SEL TEMP XXXX** ↑ ↓ (les **XXXX** représentent l'abréviation du produit affiché). Utilisez les flèches vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pour naviguer jusqu'au produit désiré.



- Appuyez sur le bouton **MENU/ENTER** (menu/entrée) pour sélectionner le profil du produit à mettre à jour, l'affichage indiquera **SET UPR XXXX ###s** ↑ ↓ les **XXXX** représentent l'abréviation du produit affiché et les **###** sont la température. Utilisez les flèches vers le **HAUT** et vers le **BAS** pour régler la température du dispositif de réchauffement supérieur de cette zone.
Confirmez le point de consigne en appuyant sur **MENU/ENTER** (menu/entrée)



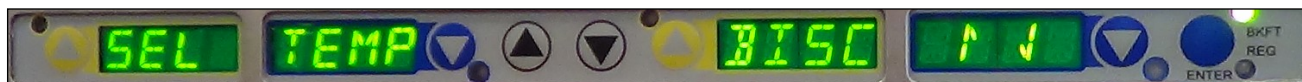
Configurer la température (suite)

- 4** L'écran affiche à présent **SET LWR XXXX ##s** ↑↓. Utilisez les flèches vers le **HAUT** et vers le **BAS** pour régler la température du dispositif de réchauffement inférieur de cette zone. Appuyez sur **MENU/ENTER** (menu/entrée) pour confirmer la température de point consigne.



REMARQUE : Changer le profil d'une barre dans un système de bac(s) lié(s) suffit, il n'est pas nécessaire de la changer pour toutes les barres du système.

- 5** Appuyez sur le **BOUTON LOGO PRINCE CASTLE** pour enregistrer les points de consigne. Répétez les étapes 2 à 5 pour toutes les actualisations de profil requises.



REMARQUE : Les points de consigne sont affichés sur le panneau d'affichage avant, et à ce stade ils devraient être actualisés en fonction du produit.

Calibrer les dispositifs de réchauffement

- 1** Calibrez les dispositifs de réchauffement individuels en suivant les étapes ci-dessous

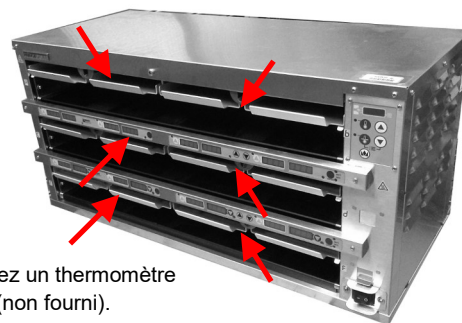
Appuyez sur les flèches vers le **HAUT** et vers le **BAS** jusqu'à ce que le **voyant DEL** de l'étagère désirée et le dispositif de réchauffement inférieur ou supérieur soient sélectionnés.

REMARQUE : Laissez le temps aux températures de se stabiliser avant de démarrer le calibrage (environ 30 min.)



- 2** Prenez une mesure de la température dans l'étagère située près du centre de chaque surface chauffante.

AVERTISSEMENT : SURFACES CHAUDES
Soyez prudent(e) lorsque vous relevez la température dans l'étagère.



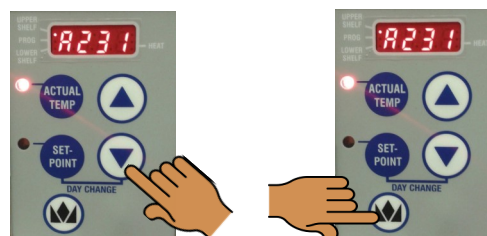
REMARQUE : Utilisez un thermomètre indépendant (non fourni).

- 3** Appuyez et maintenez enfoncés les boutons **COURONNE** et **ACTUAL TEMP** (température réelle) pendant 5 secondes. Le voyant DEL affichant deux-points (:) s'allumera. La température affichée est la température de réchauffement réelle mesurée par l'appareil de contrôle. Pour supprimer les lectures de valeurs, appuyez sur le bouton **SETPOINT** (point de consigne).



- 4** Appuyez sur les flèches vers le **HAUT** ou vers le **BAS** jusqu'à ce que la température affichée corresponde à la mesure obtenue à l'étape 2.

Appuyez sur le **BOUTON COURONNE** pour enregistrer la valeur de température et quitter mode calibrage.



Modifier la durée de maintien et le temps de réapprovisionnement (mode autonome)

- 1** Le menu **SET PRODUCT TIME** (régler la durée du produit) est utilisé pour modifier la durée de maintien et le temps de réapprovisionnement.
Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **LOGO PRINCE CASTLE** sur la barres à boutons, puis appuyez immédiatement sur le bouton **ENTER** (entrée) jusqu'à ce que l'écran affiche l'un des six menus de programmation. Utilisez les flèches vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pour défiler jusqu'au menu **PROD TIME** ↑ ↓ **ENTR** (réglage des temps du produit).

Remarque : Lorsque l'appareil est connecté au Kitchen Minder, cette fonction est désactivée.



- 2** Appuyez et relâchez le bouton **ENTER** (entrée) pour entrer dans le menu de configuration des temps du produit. L'écran affichera **BURG TIME** ↑ ↓ **ENTR**. Utilisez les flèches vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pour faire défiler la liste des produits. Lorsque le produit voulu est affiché, appuyez sur **ENTER** (entrée) pour le sélectionner.



REMARQUE : Maintenir les flèches vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pendant plus de 2 secondes entraînera le défilement automatique de la liste vers le haut ou vers le bas.

- 3** L'écran affichera **90** ↑ ↓ **ENTR**.



Utilisez les flèches vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pour défiler jusqu'au temps de maintien voulu. Lorsque le temps de maintien est affiché, appuyez sur le bouton **ENTER** (entrée) pour enregistrer le temps de maintien désiré.



REMARQUE : La durée de maintien ne peut pas être inférieure au temps de réapprovisionnement plus une minute. **REMARQUE :** Toutes les durées sont affichées en minutes uniquement. Par exemple, 2 heures et demi est affiché comme « 150 »

- 4** L'écran affichera **COOK 03** ↑ ↓ **ENTR**.



Utilisez les flèches vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pour défiler jusqu'au temps de réapprovisionnement voulu. Lorsque le temps de réapprovisionnement voulu est affiché, appuyez sur le bouton **ENTER** (entrée) pour le sauvegarder.



REMARQUE : Le temps de réapprovisionnement ne peut pas être supérieur à la durée de maintien moins une minute.

- 5** L'écran affichera **BURG TIME** ↑ ↓ **ENTR**. Répétez les étapes 2 à 4 pour tous les autres produits. Appuyez et relâchez le bouton **LOGO PRINCE CASTLE** à tout moment pour sortir du mode de programmation et retourner au mode d'exécution.

REMARQUE : Si le bouton **ENTER** (entrée) n'a pas été appuyé pour sauvegarder les modifications, le programme reviendra aux valeurs initiales.



Modifier les noms de produit (mode autonome)

- 1** Le menu **EDIT PRODUCT NAME** (modifier un nom de produit) est utilisé pour remplacer le nom par défaut d'un produit par un nom de votre choix.

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **LOGO PRINCE CASTLE** sur la barres à boutons, puis appuyez immédiatement sur le bouton **ENTER** (entrée) jusqu'à ce que l'écran affiche l'un des six menus de programmation.

Utilisez les flèches vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pour défiler jusqu'au menu **PROD NAME** ↑ ↓ **ENTR** (modifier un nom de

Remarque : Lorsque l'appareil est connecté au Kitchen Minder, cette fonction est désactivée.

produit).



REMARQUE : Cela est possible uniquement en mode autonome lorsque l'appareil n'est pas connecté au système de gestion du produit.

REMARQUE : Les éléments du menu et les noms par défaut sont énumérés à la page 13.

- 2** Appuyez et relâchez le bouton **ENTER** (entrée) pour entrer dans le menu de modification des noms de produits. Utilisez les flèches vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pour faire défiler la liste des produits. Lorsque le produit voulu est affiché, appuyez sur **ENTER** (entrée) pour le sélectionner. La première lettre (dans ce cas, **B**) commence à clignoter.



- 3** Pour changer le **B** clignotant, utilisez les flèches vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pour défiler jusqu'à la lettre, au symbole ou au numéro désiré. Lorsque la sélection voulue est affichée, appuyez sur le bouton fléché de **COMPARTIMENT** pour passer au chiffre suivant. Répétez l'opération pour tous les chiffres.



REMARQUE : Maintenir les flèches vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pendant plus de 2 secondes entraînera le défilement automatique vers le haut ou vers le bas.

- 4** Une fois que les quatre chiffres ont été modifiés, appuyez sur **ENTER** (entrée) pour sélectionner le nouveau nom.



- 5** L'écran affichera **PROD NAME** ↑ ↓ **ENTR**. Répétez les étapes 2 à 4 pour tous les autres produits. Appuyez et relâchez le bouton **LOGO PRINCE CASTLE** à tout moment pour sortir du mode de programmation et retourner au mode d'exécution.



REMARQUE : Si le bouton **ENTER** (entrée) n'a pas été appuyé pour sauvegarder les modifications, le programme reviendra aux noms initiaux.

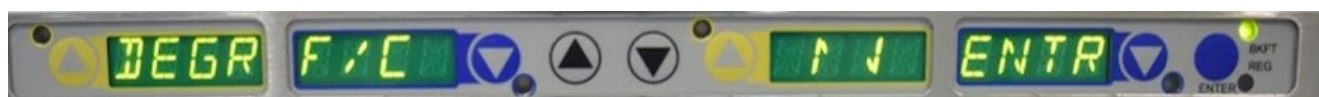
Modifier l'échelle de température (mode autonome)

- 1** Le menu **SET F/C** (régler F/C) est utilisé pour modifier l'échelle de température.
Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **LOGO PRINCE CASTLE** sur la barre à boutons, puis appuyez immédiatement sur le bouton **ENTER** (entrée) jusqu'à ce que l'écran affiche l'un des six menus de programmation.
Utilisez les flèches vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pour défiler jusqu'au menu **SET F/C XXXX** ↑ ↓ **ENTR** (régler l'échelle de température).

Remarque : Lorsque l'appareil est connecté au Kitchen Minder, cette fonction est désactivée.



- 2** Appuyez sur le bouton **ENTER** (entrée) pour entrer dans le menu.
La barre affichera **SET DEGR F/C** ↑ ↓ **ENTR** et la lettre **F** ou la lettre **C** clignotera.



- 3** Utilisez les flèches vers le **HAUT** et vers le **BAS** pour sélectionner le mode de température voulu (le mode sélectionné clignotera).
Appuyez sur le bouton **ENTER** (entrée) pour confirmer la sélection. Appuyez sur le bouton **LOGO PRINCE CASTLE** pour enregistrer le réglage.



Régler le volume de l'alarme (mode autonome)

- 1** Le menu **SET VOLUME** (régler le volume) est utilisé pour modifier le volume de l'alarme.
Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **LOGO PRINCE CASTLE** sur la barre de boutons, puis appuyez immédiatement sur le bouton **ENTER** (entrée) jusqu'à ce que l'écran affiche l'un des six menus de programmation.
Utilisez les flèches vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pour défiler jusqu'au menu **SET VOL** ↑ ↓ **ENTR** (régler le volume).

Remarque : Lorsque l'appareil est connecté au Kitchen Minder, cette fonction est désactivée.



REMARQUE : Cela est possible uniquement en mode autonome lorsque l'appareil n'est pas connecté au système de gestion du produit.

- 2** Une alarme de minuterie est incluse et configurée pour sonner une fois que le temps de maintien est atteint.

Le volume peut être réglé entre les niveaux 0 à 3.

Une fois que le menu est affiché dans la barre d'affichage, appuyez sur **ENTER** (entrée) pour entrer dans le menu



- 3** Faites défiler jusqu'au volume désiré et appuyez sur **ENTER** (entrée) pour accepter.



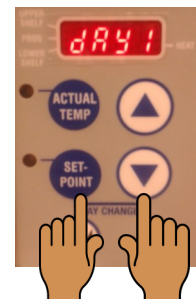
Sélectionner le moment de la journée

- 1** Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **SETPOINT** (point de consigne) et la flèche vers le **BAS** pendant 3 secondes pour modifier le moment de la journée (Day Part) dans le menu.

Utilisez les flèches **vers le haut/vers le bas** pour sélectionner les moments de la journée 1 à 6 et le bouton **Prince Castle Crown** pour confirmer votre sélection.

REMARQUE : À chaque fois qu'un bac est **allumé**, il est programmé par défaut sur **DAY PART 1** (moment de la journée 1), quel que soit le moment de la journée.

Remarque : Lorsque l'appareil est connecté au Kitchen Minder, cette fonction est désactivée.



- 2** Pour éteindre l'unité, placez l'interrupteur (A) On/Off en position **OFF** (éteint).



Nettoyage



AVERTISSEMENT :

Avant d'effectuer un entretien du dispositif, placez l'interrupteur en position OFF (éteint) et débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique.



ATTENTION :

Cette unité n'est pas étanche. Ne pas nettoyer en utilisant un jet/vaporisateur d'eau. Ne pas plonger l'unité dans l'eau.

1. Éteignez l'unité et débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique.
2. Retirez les compartiments et les couvercles. Nettoyez toutes les parties et l'unité avec un chiffon humide. **NE PAS** utiliser de tampon Scotch Bright vert, de la glace ou de l'eau. .

Configurer l'emplacement des produits

1

Pour modifier la sélection du menu pour une cavité de compartiment précise, suivez les étapes suivantes :

A. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **LOGO PRINCE CASTLE** pendant 6 secondes. Tous les affichages des compartiments afficheront **PROG** (programmation). Tous les **voyants DEL** de minuterie seront **ROUGES**.

C. Appuyez sur les flèches vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pour défiler jusqu'à l'élément du menu désiré.

D. Appuyez sur le bouton **ENTER** (entrée) pour sélectionner l'élément du menu.



B. Appuyez sur le bouton fléché de compartiment pour changer le menu. Le voyant **LED** de la minuterie passera à **JAUNE** et l'affichage passera de **PROG** (programmation) à l'élément du menu assigné.

E. Répétez les étapes A à D, selon le besoin, pour les autres affichages de compartiment. Appuyez sur le bouton **LOGO PRINCE CASTLE** pour sortir du mode Programmation.

REMARQUE : Un compartiment peut être réglé sur « not used » (non utilisé) en lui assignant « - - - » comme produit.

REMARQUE : Assigner une compartiment à un produit en particulier assignera automatiquement le même produit aux autres compartiments de cette zone.

2

Pour éteindre l'unité, placez l'interrupteur (A) On/Off en position **OFF** (éteint).



(A)

Nettoyage



AVERTISSEMENT :

Avant d'effectuer un entretien du dispositif, placez l'interrupteur en position **OFF** (éteint) et débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique.



ATTENTION :

Cette unité n'est pas étanche. Ne pas nettoyer en utilisant un jet/vaporisateur d'eau. Ne pas plonger l'unité dans l'eau.

1. Éteignez l'unité et débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique.
2. Retirez les compartiments et les couvercles. Nettoyez toutes les parties et l'unité avec un chiffon humide. **NE PAS** utiliser de tampon Scotch Bright vert, de la glace ou de l'eau.

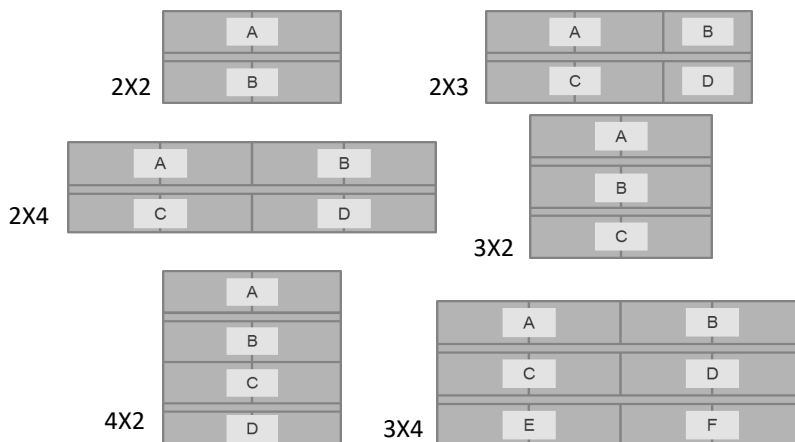
Éléments du menu par défaut

Hamburgers					
Nom du produit	Nom Kitchen Minder	Temps de maintien	Temps de réapprovisionnement	Température supérieure (C)	Température inférieure (C)
1.7 Hamburger	HAMB	60	3	102	92
Whopper	WHOP	60	3	102	92
Gourmet	GOUR	45	3	102	92
Produits à base de poulet					
Nom du produit	Nom Kitchen Minder	Temps de maintien	Temps de réapprovisionnement	Température supérieure (C)	Température inférieure (C)
Tender Grill (légèrement grillé)	TG	30	3	90	80
Original Chicken	LONG	90	3	125	105
Chicken Tenders (filets de blancs)	TEND	90	6	125	105
Spicy Chicken (épicé)	SPCY	90	3	125	105
Wings (ailes)	WING	40	3	125	105
Nuggets	NUGG	40	3	125	105
Autres produits					
Nom du produit	Nom Kitchen Minder	Temps de maintien	Temps de réapprovisionnement	Température supérieure (C)	Température inférieure (C)
Onion Ring (beignet d'oignon)	ONIN	20	3	125	105
Fish (poisson)	FISH	30	3	125	105
	BRL1	60	3	90	80
	BRL2	60	3	90	80
	BRL3	60	3	90	80
	BRL4	60	3	90	80
	BRL5	60	3	90	80
	BRL6	60	3	90	80
	FRD1	90	3	125	105
	FRD2	90	3	125	105
	FRD3	90	3	125	105
	FRD4	90	3	125	105
	FRD5	90	3	125	105
	FRD6	90	3	125	105

Zones

Toutes les configurations de bacs sont structurées avec des zones, lesquelles correspondent à un groupe d'éléments chauffants qui fonctionnent ensemble pour maintenir le produit chaud. Un seul produit peut être programmé dans chaque zone.

Les barres de minuterie sont équipées en conséquence. Si le produit d'un des logements d'une zone est modifié, l'autre logement passera automatiquement à ce produit également.



Dépannage



AVERTISSEMENT : Pour éviter des lésions corporelles et des dommages éventuels à l'unité, le dépannage et la réparation de l'équipement électrique doivent être réalisés par un technicien qualifié. Cette unité doit être débranchée lors de toute maintenance. Excepté lorsque des tests électriques sont requis. Faites preuve d'une précaution extrême lors des tests sur le circuit électrique car des circuits sous tension peuvent être exposés.

Problèmes	Cause probable	Solution
Pas d'alimentation	L'interrupteur d'alimentation est désactivé, Le cordon d'alimentation n'est pas branché.	Placez l'interrupteur d'alimentation en position ON, Assurez-vous que le cordon d'alimentation soit connecté à la prise appropriée
L'unité ne chauffe pas	Cordon d'alimentation endommagé, connexion lâche au niveau de l'interrupteur et/ou du dispositif de réchauffement	CONTACTER LE SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-722-7853
L'unité chauffe mais les barres de minuterie ne fonctionnent pas	Câblage de la barre de minuterie déconnecté, barre de minuterie défectueuse	CONTACTER LE SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-722-7853
L'unité chauffe trop/pas assez	Vérifiez les paramètres de température	CONTACTER LE SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-722-7853
L'écran affiche OPN et REL	Relais ouvert, circuit ou dispositif de réchauffement inutilisable	CONTACTER LE SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-722-7853
L'écran affiche SHR et REL	Court-circuit sur le relais, circuit inutilisable, dispositif de réchauffement ouvert, câble-ruban débranché	CONTACTER LE SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-722-7853
L'écran affiche HHH pendant longtemps et la température de la surface chauffante est élevée	La température est supérieure à 300 F (149 C), Fonctionnement anormal	CONTACTER LE SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-722-7853
L'écran affiche HOLD	Affiché uniquement sur un panneau d'affichage de bac 3x4, lorsque l'opérateur change l'adresse d'un bac ou lors du calibrage	Le message « HOLD » (en attente) signifie que les 2 cartes de circuit imprimé dans le bac sont en train de communiquer, attendez que le message disparaisse
L'écran affiche WAIT	En mode autonome et quand l'opérateur effectue des changements sur le profil du produit	Attendez que le message disparaisse
L'écran affiche INIT	En passant du mode Kitchen Minder au mode autonome	Le bac acquière les menus Kitchen Minder, attendez que le message disparaisse
La barre de minuterie affiche COMM DOWN	Le bac ne communique pas avec Kitchen Minder	Reportez-vous au manuel d'installation du Kitchen Minder

Pour obtenir une assistance technique en Amérique du Nord, veuillez contacter **PRINCE CASTLE LLC** au **1-800-722-7853**

Pour une assistance technique ailleurs dans le monde, veuillez contacter votre représentant de service/installateur local.

Diagnostic

DIAGNOSTICS

Pour tous les messages de diagnostic concernant les bacs de maintien, les messages apparaîtront sur la barre de minuterie située sur le bac qui a déclenché le message.

Le message est constitué de deux mots qui alterneront sur la barre de minuterie en plus du nom du produit correspondant à cet emplacement de bac.

1. WARM | UP | XXXX – À l'allumage du bac, le message « Warm Up » (« préchauffage ») apparaîtra jusqu'à ce que les dispositifs de réchauffement se trouvent à 15°F (10°C) du point de consigne.
 - a. Il disparaît lorsque la température se trouve à 15°F (10°C) du point de consigne.
2. HTR | OFF | XXXX – Le message « Heater Off » (dispositif de réchauffement éteint) apparaît lorsque les dispositifs de réchauffement inférieur et supérieur sont éteints.
 - a. Il disparaît lorsque un dispositif de réchauffement est allumé.
3. HTR | LOW | XXXX – Le message « Heater Low » (« faible puissance de réchauffement ») apparaît si la température tombe de 15°F (10°C) sous le point de consigne.
 - a. Il disparaît quand la température est de nouveau comprise dans la plage. S'il ne disparaît pas, un technicien devra effectuer une réparation.
4. HTR | HIGH | XXXX – Le message « Heater High » (surchauffe) apparaît si le dispositif de réchauffement est maintenu au-dessus de 285°F (140°C) pendant 20 minutes.
 - a. Il disparaît quand la température est de nouveau comprise dans la plage. S'il ne disparaît pas, un technicien devra effectuer une réparation.
5. RLY | SHRT | XXXX – Le message « Relay Shorted » (erreur dû à un court-circuit sur le relai) apparaît en cas de problème lié au thermocouple ou au dispositif de réchauffement.
 - a. Le bac doit faire l'objet d'un dépannage et d'une réparation plus poussés.
6. RLY | OPEN | XXXX – Le message « Relay Open » (erreur dû à un relai ouvert) apparaît en cas de problème lié au thermocouple ou au dispositif de réchauffement.
 - a. Le bac doit faire l'objet d'un dépannage et d'une réparation plus poussés.
7. COMM | DOWN | XXXX – Le message « Communication Down » (erreur dû à une panne de communication) apparaît lorsque les données relatives à la température ne sont pas correctement communiquées.
 - a. Vérifiez que l'unité est en bin1/BAR2/BAR3. Dans le cas contraire, un technicien doit dépanner le système.

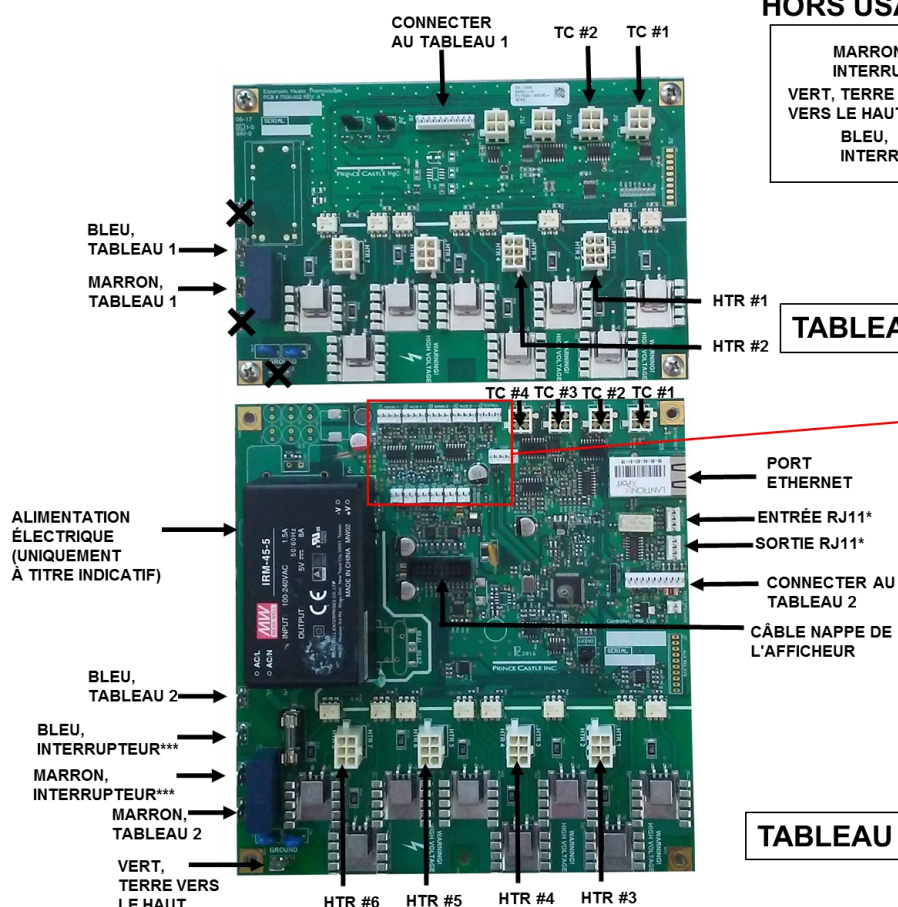
Procédure de mise à jour USB

1. Commencez par débrancher les câbles de communication du bac. Ces dispositifs interféreront avec le processus d'amorçage (programme de chargement) de la barre de minuterie.
2. Mettez les fichiers actualisés dans le répertoire principal de la clé USB (ne les mettez pas dans un dossier dans la clé USB). Vous devrez charger cinq* fichiers dans le disque. Deux pour la carte contrôleur, **mainbin.hex** et **DHBFWBIN.TXT**. Trois pour les barres de minuterie **mainbar.hex**, **auxbar.hex** et **DHBFWBAR.TXT**.
3. Une fois que tous les fichiers sont chargés sur la clé USB, éteignez le bac et branchez la clé USB avec les fichiers dans le port USB situé à l'avant du bac.
4. Tout en maintenant enfoncé le bouton couronne sur le côté avant droit du bac situé au-dessus de l'interrupteur d'alimentation, mettez le bac sous tension.
5. En gardant le bouton « couronne » enfoncé, attendez que le message « BL » (programme d'amorçage) apparaisse à l'écran. Relâchez le bouton environ 5 secondes après que le message « BL » (programme d'amorçage) soit apparu ou une fois que la lumière de la clé USB commence à clignoter.
6. Attendez que l'écran affiche :

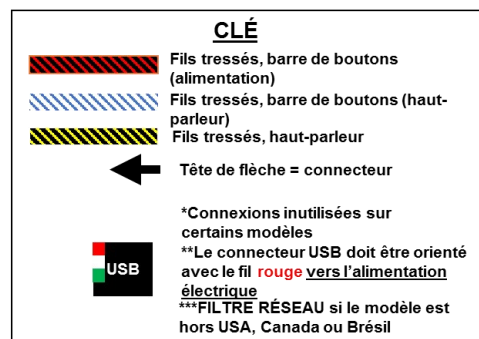
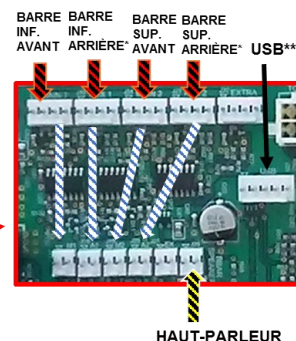
<ol style="list-style-type: none"> a. (reste neutre pendant la mise à niveau du micrologiciel principal du bac) b. BL00 (recherche de barres de minuterie à actualiser) c. BL04 (il reste 4 barres de minuterie à actualiser) d. BL03 (il reste 3 barres de minuterie à actualiser) 	<ol style="list-style-type: none"> e. BL02 (il reste 2 barres de minuterie à actualiser) f. BL01 (il reste 1 barre d'affichage de minuterie à actualiser) g. BL00 (il reste 0 barre de minuterie à actualiser) h. BN04 (4 barres de minuterie ont été détectées et programmées)
---	---
7. Vous pouvez vérifier le numéro de version sur les barres de minuterie en appuyant sur le bouton LOGO Prince Castle et sur la flèche vers le bas de la barre de minuterie.

* EHB34XX nécessite **sept** fichiers. Les deux autres que ceux énumérés sont **mainbar2.hex** et **auxbar2.hex**.

Schéma de câblage

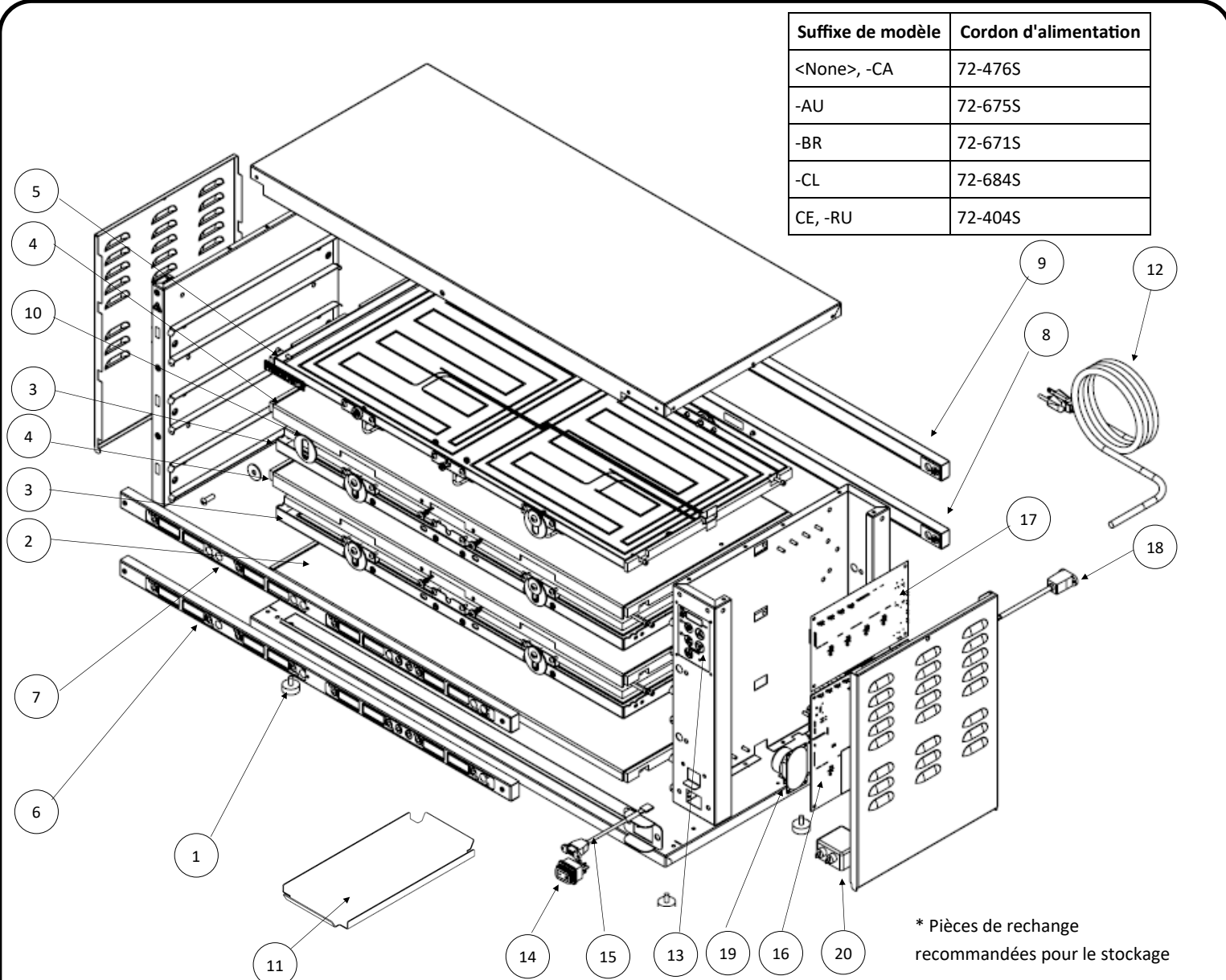


HORS USA, CANADA ET BRÉSIL UNIQUEMENT



94-636_REV.D

Vue éclatée



NUMÉRO D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	NUMÉRO D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	NUMÉRO D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	197-232S	PIED (PACK DE 4)	8	510-379S*	BARRE MINUTERIE, BASE ARRIÈRE	14	78-184S	INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION
2	540-1072S	DISP. CHAUFF., ÉTAGÈRE DU BAS, INFÉRIEURE	9	510-381S*	BARRE MINUTERIE, HAUT ARRIÈRE	15	95-1819S	CÂBLE USB
3	540-1226S	DISP. CHAUFF., ÉTAGÈRE CENTRALE, INFÉRIEURE	10	540-1158S	LOQUET	16	540-1473S*	CARTE 1
4	540-1224S	DISP. CHAUFF., ÉTAGÈRE CENTRALE, SUPÉRIEURE	11	540-1251S	COUVERCLE (PACK DE 4)	17	540-1426S*	CARTE 2
5	540-1222S	DISP. CHAUFF., ÉTAGÈRE DU HAUT, SUPÉRIEURE	12	USE TABLE	CORDON D'ALIMENTATION	18	95-2011S*	CONNECTEUR ETHERNET
6	510-378S*	BARRE MINUTERIE, BASE AVANT	13	541-1215S*	SUPERPOSITION, AFFICHAGE	19	88-709-2-11S	HAUT-PARLEUR
7	510-380S*	BARRE MINUTERIE, HAUT AVANT				20	88-824S	FILTRE (MODÈLES NON-US ET NON-CA UNIQUEMENT)

RÉV	DATE	DESC.
A	15/4/19	PUBLICATION
B	11/9/19	Titre du modèle mis à jour
C	21/05/2020	DIGRAMME DE CÂBLAGE MIS À JOUR CONCERNANT LE FILTRE DE LIGNE
D	01/07/2020	NOTE AJOUTÉE À LA SECTION D'INSTALLATION: "AVIS - Ce produit n'est pas destiné à être connecté au système d'alimentation public basse tension résidentiel"